



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Plenarinio posėdžio dokumentas*

---

**A7-0203/2012**

25.6.2012

**\*\*\*I**

# **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su bendrosios išmokos schema ir parama vynmedžių augintojams (COM(2011)0631 – C7-0338/2011 – 2011/0285(COD))

Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

Pranešėjas: Herbert Dorfmann

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškimas *paperastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	10
TEISĖS REIKALŲ KOMITETO NUOMONĖ DĖL TEISINIO PAGRINDO.....	12
PROCEDŪRA.....	15



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su bendrosios išmokos schema ir parama vynuodžių augintojams (COM(2011)0631 – C7-0338/2011 – 2011/0285(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2011)0631),
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0338/2011),
- atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto nuomonę dėl pasiūlyto teisinio pagrindo,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
- atsižvelgdamas į 2012 m. balandžio 25 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
- atsižvelgdamas į 2012 m. gegužės 4 d. Regionų komiteto nuomonę<sup>2</sup>,
- atsižvelgdamas į 2011 m. gruodžio 14 d. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonę<sup>3</sup>,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 ir 37 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pranešimą (A7-0203/2012),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;
3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>1</sup> Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

<sup>2</sup> Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

<sup>3</sup> OL C 35, 2012 2 9, p. 1.

## Pakeitimas 1

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 nurodomoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

#### *Pakeitimas*

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos **42 straipsnio pirmą pastraipą ir** 43 straipsnio 2 dalį,

## Pakeitimas 2

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(1) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendro bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento“), 103o straipsnyje numatyta galimybė valstybėms narėms skirti atsietą paramą vynmedžių augintojams pagal bendrosios išmokos schemą. Keletas valstybių narių pasinaudojo šia galimybe, ***patvirtindamos tos priemonės naudą;***

#### *Pakeitimas*

(1) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendro bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento“), 103o straipsnyje numatyta galimybė valstybėms narėms skirti atsietą paramą vynmedžių augintojams pagal bendrosios išmokos schemą. Keletas valstybių narių pasinaudojo šia galimybe;

## Pakeitimas 3

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(2) vis dėlto tai, kad valstybės narės vienašyk per metus turi teisę keisti ***paramos programas, įskaitant Sąjungos biudžeto dalį, skirtą*** bendrosios išmokos schemai, ir tai, kad paramos programų trukmė yra penkeri metai, o teisė į išmokas ***pagal bendrosios išmokos schemą*** yra

#### *Pakeitimas*

(2) vis dėlto tai, kad valstybės narės vienašyk per metus turi teisę keisti ***išmokas, iš paramos programų pervedamas*** bendrosios išmokos schemai, ir tai, kad paramos programų trukmė yra penkeri metai, o teisė į išmokas, ***kuria remiantis mokamos tiesioginės išmokos,***

suteikiama neapibrėžtam laikotarpiui, *kelia* administracinių ir biudžeto sunkumų, *visų pirma susijusių su bendrosios išmokos schemai skirtų lėšų stebėseną*;

yra suteikiama neapibrėžtam laikotarpiui, *gali kelti* administracinių ir biudžeto sunkumų;

#### **Pakeitimas 4**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(3) siekiant supaprastinti *šios priemonės* administravimą, derėtų *suteikti jai galutinį pobūdį, atsižvelgiant į tai, kad ji turėtų būti toliau taikoma per visą bendrosios išmokos schemos laikotarpį*;

*Pakeitimas*

(3) siekiant supaprastinti *bendrosios išmokos schemos* administravimą *ir užtikrinti, kad ji atitiktų tikslus, numatytus remiantis tiesioginės paramos schemų ūkininkams taisyklėmis*, derėtų *ją iš dalies pakeisti taip, kad pagal ją valstybėms narėms būtų sudaryta galimybė galutinai sumažinti lėšas, skiriamas paramos vyno sektoriui programoms, ir taip padidinti nacionalines tiesioginių išmokų viršutinės ribas*;

#### **Pakeitimas 5**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(3a) derėtų leisti valstybėms narėms toliau teikti paramą, kuri numatyta pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 103o straipsnį*;

#### **Pakeitimas 6**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 straipsnio -1 dalis (nauja)**  
Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007  
103n straipsnio -1 dalis (nauja)

**-1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 103n straipsnis papildomas šia dalimi:**

**„-1. Valstybės narės iki 2013 m. rugpjūčio 1 d. gali priimti sprendimą nuo 2015 m. sumažinti lėšas, skirtas paramos programoms, nurodytoms priede Xb, siekdamos padidinti tiesioginių išmokų nacionalines viršutines ribas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 73/2009 40 straipsnyje.**

**Suma, gauta sumažinus lėšas pagal 1 dalies nuostatas, nuolat įtraukiama į tiesioginių išmokų nacionalines viršutines ribas, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 73/2009 40 straipsnyje, ir ji nebegali būti skirta 103p–103y straipsniuose nurodytoms priemonėms.“**

## **Pakeitimas 7**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **1 straipsnio 1 dalis**

Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007

103 o straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės iki 2012 m. gruodžio 1 d. gali priimti sprendimą **nuo** 2014 m. teikti paramą vynmedžių augintojams, suteikiant teises į išmokas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 73/2009 III antraštinės dalies 1 skyriuje.

*Pakeitimas*

1. Valstybės narės iki 2012 m. gruodžio 1 d. gali priimti sprendimą 2014 m. teikti paramą vynmedžių augintojams, suteikiant teises į išmokas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 73/2009 III antraštinės dalies 1 skyriuje.



## **Pakeitimas 8**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **1 straipsnio 1 dalis**

Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007

103 o straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. **Pradėjus teikti** 1 dalyje **nurodytą paramą**:

*Pakeitimas*

3. **2014 m. parama, nurodyta** 1 dalyje:

## **Pakeitimas 9**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **1 straipsnio 1 dalis**

Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007

103 o straipsnio 3 dalies a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) ši parama **galutinai** įtraukiama į bendrosios išmokos schemą ir daugiau nebeteikiama pagal 103k straipsnio 3 dalį priemonėms, nustatytoms 103p–103y straipsniuose, įgyvendinti;

*Pakeitimas*

a) ši parama įtraukiama į bendrosios išmokos schemą ir daugiau nebeteikiama pagal 103k straipsnio 3 dalį priemonėms, nustatytoms 103p–103y straipsniuose, įgyvendinti;

## **Pakeitimas 10**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **1 straipsnis**

Reglamentas (EB) N°1234/2007

103o straipsnio 3 dalies a punkto 1 a pastraipa (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***jeigu valstybė narė nusprendžia nacionalinį paketą naudoti išmokoms už hektarą vynuodžių augintojams, šios išmokos atleidžiamos nuo visų valstybėms narėms taikomų moduliavimo sistemų;***

## AIŠKINAMOJI DALIS

Remiantis Komisijos pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento Nr. 1234/2007 103o straipsnį, pagal kurį numatyta, kad valstybės narės gali teikti atsietą paramą vynmedžių augintojams pagal bendrosios išmokos schemą.

*Kokios naujovės numatomos, palyginti su galiojančia paramos vyno sektoriui tvarka?*

Pagal galiojančio Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento nuostatas valstybės narės vienąsyk per metus turėtų teisę keisti paramos programų dalį, skirtą bendrosios išmokos schemai (paramos programos galioja penkerius metus). Tai reiškia, kad valstybės narės gali kasmet pradėti pervesti lėšas, o valstybės narės, pritaikiusios šią galimybę tik daliai savo finansinio paketo, pvz., Ispanija ir Graikija, gali nuspręsti vienąsyk per metus šią dalį padidinti. Be to, pasibaigus penkerių metų programavimo laikotarpiui, valstybės narės gali nuspręsti nebepervesti vynui skirto finansinio paketo lėšų bendrosios išmokos schemai.

Vadovaudamosi Komisijos pasiūlymu, valstybės narės iki šių metų pabaigos (2012 m. gruodžio 1 d.) turėtų priimti galutinį (vienkartinį) sprendimą dėl vynui skirtų lėšų pervedimo bendrosios išmokos schemai. Šis sprendimas galutinis. Siūlomo pakeitimo priežastis yra ta, kad teisė į išmokas pagal bendrosios išmokos schemą suteikiama neribotam laikotarpiui ir kad pagal bendrosios išmokos schemą skiriamos lėšos turi būti žinomos iš anksto – kad ūkininkams būtų užtikrinta nuspėjama padėtis. Dar svarbiau tai, kad pasiūlymas turi būti vertinamas atsižvelgiant į naująjį BŽŪP pasiūlymą dėl tiesioginių išmokų (25 straipsnis), pagal kurį, viena vertus, vynmedžių augintojams numatoma galimybė gauti teisę į išmokas už vynuogininkystės plotus kartu, kaip ir anksčiau, leidžiant naudotis vyno sektoriaus programų priemonėmis, o antra vertus, neleidžiama lėšų, pervedtų iš vyno sektoriui skirtų finansinių paketų, skirti tik vynmedžių augintojams. Taip siekiama užtikrinti visų teisių į išmokas vertės konvergenciją. Kitaip tariant, valstybių narių atsakas į šį pasiūlymą gali būti sprendimas iki 2012 m. gruodžio 1 d. koreguoti paramą vynmedžių augintojams ir pervesti tam tikrą sumą iš vyno sektoriui skirto nacionalinio finansinio paketo į tiesioginių išmokų biudžetą.

Aptariant šį Komisijos pasiūlymą buvo išreikštas susirūpinimas dėl svarbiausio sprendimo, susijusio su tvarka, kurią vyno sektoriuje ketinama taikyti ateityje, priėmimo šių metų gruodžio mėn., kai BŽŪP reformos (naujoji tiesioginės paramos sistema) rezultatai greičiausiai dar nebus žinomi.

Kad galutinis sprendimas dėl vynui skirtų lėšų pervedimo bendrajai išmokos schemai nebūtų priimtas per anksti, pranešimo projekte siūlomas galimas šios problemos sprendimas.

Siūloma esamą penkerių metų trukmės priemonę pakeisti vienerių metų trukmės priemone, kuri būtų taikoma tik 2014 m., ir nuo 2015 m. sudaryti galimybę atlikti vienkartinį (galutinį ir neatšaukiamą) pervedimą. Remiantis šiuo pasiūlymu valstybėms narėms taip pat siūloma galimybė nuspręsti, ar jos norėtų nuo 2015 m. į regionus, atitinkančius reikalavimus tiesioginėms išmokoms gauti, įtraukti vynuogininkystės plotus.

Vienerių metų trukmės priemonės privalumai būtų šie:

1. Per pereinamuosius tiesioginių išmokų metus būtų užtikrintas iki 2013 m. priimtų sprendimų tęstinumas.
2. Būtų siekiama, kad valstybės narės neplanuotų sprendimų dėl penkerių metų trukmės priemonės, kurie iš esmės nesuderinami su Komisijos pasiūlymu dėl naujosios tiesioginės paramos sistemos.
3. Būtų susieti sprendimo dėl galutinio pervedimo ir reformos tvarkaraščiai.

Apie savo sprendimą taikyti vienerių metų trukmės priemonę valstybės narės turės pranešti 2012 m. gruodžio 1 d. – tą pačią dieną, kuri pagal dabartinį straipsnio variantą šiuo metu numatyta pranešti apie penkerių metų trukmės priemonę.

Sprendimus dėl vienkartinio pervedimo ir sprendimą dėl tiesioginių išmokų nebeskyrimo vynuogininkystės plotams valstybės narės turės priimti 2013 m., kai jos taip pat praneš apie savo sprendimus atsižvelgdamos į lankstumą, susijusį su ramsčių nuostatomis, ir į tiesioginės paramos sistemos įgyvendinimą (pasiūlyme – 2013 m. rugpjūčio 1 d.).

- Taikant vienerių metų trukmės priemonę teisės bus vis tiek skirstomos tik vynmedžių augintojams, o vienkartinis lėšų pervedimas bus lėšų pervedimas iš vyno sektoriui skirto finansinio paketo į tiesioginių išmokų paketus.
- Valstybės narės, kurios priims sprendimą pervesti lėšas 2014 m., tebeturės galimybę neatlikti vienkartinio pervedimo 2015 m.

Be paramos vyno sektoriui klausimo Europos Parlamentas pabrėžia, kad laikosi pozicijos nepanaikinti sodinimo teisių šiame sektoriuje.

## TEISĖS REIKALŲ KOMITETO NUOMONĖ DĖL TEISINIO PAGRINDO

Paolo De Castro  
Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto  
Pirmininkui  
BRIUSELIS

Tema: Nuomonė dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su bendrosios išmokos schema ir parama vynuodžių augintojams, teisinio pagrindo (COM(2011)0631 – C7-0338/2011 – 2011/0285(COD))

Gerb. Pirmininke,

2012 m. kovo 7 d. laišku Jūs kreipėtės į Teisės reikalų komitetą pagal Darbo tvarkos taisyklių 37 straipsnį prašydamas pateikti nuomonę dėl galimybės prie SESV 43 straipsnio 2 dalies pridėti 42 straipsnio pirmą pastraipą, kaip pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su bendrosios išmokos schema ir parama vynuodžių augintojams, teisinį pagrindą.

Komisija, remdamasi SESV 43 straipsnio 2 dalimi, pateikė pasiūlymą dėl reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su bendrosios išmokos schema ir parama vynuodžių augintojams, (COM(2011)0631).

### *Pagrindinės aplinkybės*

#### **I. Pasiūlymas**

Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas ir konkrečios tam tikriems produktams taikomos nuostatos, *inter alia*, numatant galimybę valstybėms narėms skirti atsietą paramą vynuodžių augintojams pagal bendrosios išmokos schemą.

Dabar siūlomame šio reglamento pakeitime aptariama minėta parama vynuodžių augintojams ir numatoma paramos vynuodžių augintojams priemonę galutinai perkelti į bendrosios išmokos schemą (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 103o straipsnis). Konkrečiai, siūloma, kad iki 2012 m. gruodžio 1 d. valstybės narės gali priimti sprendimą teikti paramą vynuodžių augintojams, suteikiant vynuodžių augintojams atsietą paramą pagal bendrosios išmokos schemą; pakeitime taip pat pateikiama papildoma informacija.

#### **II. Susiję teisiniai pagrindai**

##### 1. Komisijos pasiūlymo teisinis pagrindas

Pasiūlymas grindžiamas SESV 43 straipsnio 2 dalimi:

„2. Europos Parlamentas ir Taryba, sprenddami pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu, nustato 40 straipsnio 1 dalyje numatytą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo formą ir kitas nuostatas, kurių reikia bendros žemės ūkio ir žuvininkystės politikos tikslams pasiekti.“

## 2. Siūlomas teisinio pagrindo pakeitimas

Prašydamas Teisės reikalų komiteto pateikti nuomonę dėl teisinio pagrindo, Jūs nurodote galimybę papildyti teisinį pagrindą SESV 42 straipsnio pirma pastraipa:

„Konkurencijos taisyklėms skirto skyriaus nuostatos žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai taikomos tik tokiu mastu, kokį nustato Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamiesi 43 straipsnio 2 dalies nuostatų bei jose nustatytos tvarkos ir atsižvelgdami į 39 straipsnyje išdėstytus tikslus.“

### **III. Tyrimas**

Remiantis Teisingumo Teismo praktika susiformavo konkretūs teisinio pagrindo pasirinkimo principai. Pirma, atsižvelgiant į tai, kad teisinis pagrindas paveikia esminę kompetenciją ir procedūrą, tinkamo teisinio pagrindo pasirinkimas yra konstitucinės svarbos klausimas<sup>1</sup>. Antra, remiantis Europos Sąjungos sutarties 13 straipsnio 2 dalimi, kiekviena institucija turi veikti neviršydamą pagal Sutartis jai suteiktą įgaliojimą<sup>2</sup>. Trečia, remiantis Teisingumo Teismo praktika, „Bendrijos akto teisinis pagrindas turi būti parinktas remiantis objektyviais kriterijais, kuriems būtų galima taikyti teisminę kontrolę ir kuriems, be kita ko, priskirtinas teisės akto tikslas ir turinys“<sup>3</sup>.

SESV 43 straipsnio 2 dalyje nustatytas bendras teisinis pagrindas, taikomas bendros žemės ūkio politikos srityje, t. y. nurodoma, kad Parlamentas ir Taryba, sprenddami pagal įprastą teisėkūros procedūrą, nustato SESV 40 straipsnyje numatytą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo formą.

SESV 42 straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyta, kad konkurencijos taisyklės žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai jais taikomos tokiu mastu, kokį nustato Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamiesi 43 straipsnio 2 dalies nuostatų.

Dabartinio reglamento 180 straipsnyje numatyta, kad EB sutarties 87, 88 ir 89 straipsniai (dabar SESV 107, 108 ir 109 straipsniai), t. y. nuostatos dėl valstybės pagalbos, taikomi minėto reglamento 1 straipsnyje nurodytų, t. y. jame pateikiamų, produktų gamybai ir prekybai jais. Tačiau pagal tą patį 180 straipsnį nebetaikomos tam tikros reglamento nuostatos, kuriomis numatoma taikyti valstybės pagalbos taisykles, tarp jų 103o straipsnis (esantis II dalies I antraštinės dalies IV skyriaus IVb skirsnyje, kaip nurodoma išimčių kataloge).

<sup>1</sup> Nuomonė 2/00, Kartagenos protokolas, 2001 m., Rink. p. I-9713, 5 punktas; Byla C-370/91, *Komisija prieš Tarybą*, 2009 m., Rink. p. I-8917, 46–49 punktai; Nuomonė 1/08, *Bendrasis susitarimas dėl prekybos paslaugomis*, 2009 m., Rink. p. I-11129, 110 punktas.

<sup>2</sup> Byla C-403/05, *Parlamentas prieš Komisiją*, 2007 m., Rink. p. I-9045, 49 punktas ir joje cituojama teismo praktika.

<sup>3</sup> Žr. naujausią bylą C-411/06, *Komisija prieš Parlamentą ir Tarybą*, 2009 m., Rink. p. I-7585.

Dabar siūlomu 103o straipsnio pakeitimu keičiamas minėto valstybės pagalbos taisyklių netaikymo atvejo objektas. Todėl jame nustatoma, kokių mastu žemės ūkio produktams taikomos konkurencijos taisyklės, be to, jis taip pat turėtų būti grindžiamas SESV 42 straipsnio pirma pastraipa. Atsižvelgiant į tai, kad 42 straipsnio pirmoje pastraipoje remiamasi 43 straipsnio 2 dalimi, kaip bendru teisiniu pagrindu, abi šias nuostatas reikėtų naudoti kaip teisinį pagrindą.

2012 m. kovo 15 d. pranešime Teisės tarnyba teigia, kad pasiūlymo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 42 straipsnis ir 43 straipsnio 2 dalis.

Komitetas minėtąjį klausimą apsvaistė 2012 m. kovo 27 d. posėdyje. Šiame posėdyje komitetas nusprendė vienbalsiai<sup>1</sup> jums rekomenduoti, kad pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su bendrosios išmokos schema ir parama vynuogininkams, tinkamas teisinis pagrindas turėtų būti SESV 43 straipsnio 2 dalis ir 42 straipsnio pirma pastraipa.

Pagarbiai

Klaus-Heiner Lehne

---

<sup>1</sup> Per galutinį balsavimą dalyvavo: Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Piotr Borys, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Eva Lichtenberger, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Dagmar Roth-Behrendt, Alexandra Thein, Francesco Enrico Speroni, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka.

## PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatų, susijusių su bendrosios išmokos schema ir parama vynuogynams, dalinis keitimas			
<b>Nuorodos</b>	COM(2011)0631 – C7-0338/2011 – 2011/0285(COD)			
<b>Pateikimo Europos Parlamentui data</b>	12.10.2011			
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AGRI 25.10.2011			
<b>Nuomonę teikiantis (-ys) komitetas (-ai)</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	DEVE 25.10.2011	BUDG 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011
	REGI 25.10.2011			
<b>Nuomonė nepareikšta</b> Nutarimo data	DEVE 25.1.2012	BUDG 18.1.2012	EMPL 27.10.2011	ENVI 24.10.2011
	REGI 25.1.2012			
<b>Pranešėjas(-ai)</b> Paskyrimo data	Herbert Dorfmann 26.9.2011			
<b>Teisinio pagrindo užginčijimas</b> JURI nuomonės pateikimo data	JURI 27.3.2012			
<b>Svarstymas komitete</b>	29.2.2012	30.5.2012		
<b>Priėmimo data</b>	19.6.2012			
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: -: 0:	37 4 0		
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggler, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Mariya Nedelcheva, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Janusz Wojciechowski			
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	Luís Paulo Alves, Salvatore Caronna, María Auxiliadora Correa Zamora, Spyros Danellis, Jill Evans, Sylvie Goulard, Christa Klauß, Giovanni La Via, Anthea McIntyre, Petri Sarvamaa, Milan Zver			
<b>Pateikimo data</b>	25.6.2012			